



DH

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK



*Szépségszalon a
Postabank felett
Salón krásy nad
Poštovou bankou*

2009. február 4. * 17. évfolyam * 3. szám * 3. číslo * 17. ročník * 4. februára 2009



3-4

*Indulhatnak a fejlesztések
/ Štart rozvojových projektov*



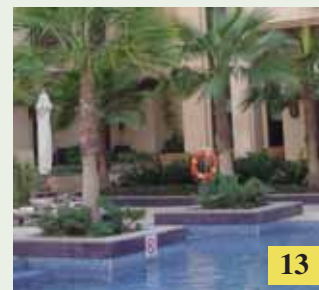
5-6

*Óvodai beíratkozások /
Zápisy do materských škôl*



8-9

*További fejlesztések a
Thermalparkban / Dalšie
investície v Thermalparku*



13

*DAC: vissza a télbe
/ DAC: návrat do zimy*

RÖVIDEN

A város keleti kereskedelmi zónájának a bővítése folytatódik. Egy garamszentkereszti beruházó a Tesco áruház mellett építi fel az Ardis bevásárlóközpontot. Az áruházban építőanyag-kereskedés, kertgépeket árusító bolt, textilüzlet, továbbá ún. strip mall típusú üzletsor lesz, valamint bútorszalon és kiállító terem is helyet kap. A komplexum építési engedélyezési eljárása már folyik a városházán, a kivitelezés még az idén elkezdődik.

A Dunaszerdahely és Vidéke Célalap eljuttatta a Rákóczi Szövetség karácsonyi ajándékát a város és mintegy húsz környékbeli település közel háromezer magyar óvodásának. Dunaszerdahelyen az alap képviselői a városi művelődési házban adták át az óvodásoknak az ajándékot, az érintett településeken kis ünnepség keretében kapták meg az apróságok a figyelmességét, amellyel a Rákóczi Szövetség arra ösztönzi őket, hogy magyar iskolában legyen belőlük elsős.

A Vámbéry Gimnáziumban befejeződött a több mint 200 nyílászáró cseréje. Az új ablakok és ajtók esztétikus külsőt és belsőt kölcsönöztek az épületnek, továbbá jelentős fűtőenergia megtakarítás várható. A mintegy 333 ezer € (10 millió korona) értékű beruházást a megyei költségvetésből finanszírozták. Az iskola tatarozása folytatódik, a későbbiekben a külső felújításra is sor kerül.

Vezetőcsere történt a közelmúltban három dunaszerdahelyi székhelyű intézmény élén. Tavaly decembertől a dunaszerdahelyi adóhivatalt Dušan Klvaňa megbízott igazgató irányítja, legkésőbb fél éven belül pályázat útján neveznek ki új főnököt. A szlovák földalapi dunaszerdahelyi regionális képviselőtén Hideghéty Pált Pavol Blichta váltotta fel az igazgatói székben. Földes Tibor személyében új, kinevezett igazgatója van a szociális biztosító dunaszerdahelyi kirendeltségének is.

Keresztnevek toplistája 2008-ban**A lányoknál a Viktória, a fiúknál a Dávid**

Lapunkban havi rendszerességgel közöltük az újszülöttek névsorát. Ebből kiindulva ezúttal is készítettünk egy érdekes összefoglalót arról, hogy a szülők milyen keresztnevet választottak a leggyakrabban csemetéjüknek.

A lányneveknél a Viktória vitte el a pálmát, 16 kislányt kereszteltek erre a névre, összesen tizennégyet. A második helyre kerültek a Vivienek, 14 újdonsült viselője van ennek a névnek városunkban. A Rebeka is nagyon népszerű, hiszen tavaly 12 kislánynak választották ezt a nevet. A negyedik helyen holtverseny alakult ki: a Vanessa és a Réka neveket egyaránt tíz újszülött kapta. Ezután következik a Dóra név /9/, majd az Eszter /8/, és az Anna /8 név. A tízes toplistára 9. és 10. helyén a Zsófia /7/ és a Zsóka /7/ név végzett.

A fiúneveknél is szoros volt a verseny: 18 újszülött lett a Dávid név viselője, 15 szülő a Máté nevet, 14 pár pedig a Dominik nevet választotta. Az Ádám nevet viselő tábora tavaly 12-vel gyarapodott, 11 kisfiút Kristófra kereszteltek. Meglepően népszerű az Alex is, kilencen kapták ezt a keresztnevet, a Leventét és a Kristiánt ugyanennyien. A Lászlót 8 szülő választotta, ugyanennyien, a Krisztián magyar változatát.

Dunaszerdahelyen egyébként 2008-ban 811csecsemő látta meg a napvilágot, ebből 434 a fiú és 377 a lány.

**Oblúbené mená v roku 2008****U dievčat Viktória, u chlapcov Dávid**

Dunajskostredský hlásnik pravidelne prináša mená novorodencov. Z týchto údajov sme i tento rok zostavili rebríček najoblúbenejších krstných mien.

U dievčat je absolútnou víťazkou Viktória, 16 dievčat dostalo v roku 2008 toto meno. Druhá priečka patrí menu Vivien /14 dievčat/. Veľmi populárne je aj meno Rebeka /12/, Vanesa a Réka /10-10/, Dóra /9/, Ester a Anna /po 8/. Deviata a desiatá priečka topky patrí Zsofii a Zsóke /po 7/.

U chlapcov 18 novorodencov dostalo meno Dávid. 15 chlapcov dostalo meno Máté, 14 Dominik. Adamov bolo vlani 12, Krištofov 11. Je prekvapujúco veľa Alexov /9/, práve toľko bolo i Kristiánov a oblúbené je i meno Levente. Ladislavov bolo 8, Krisztiánov rovnako 8.

V Dunajskej Strede sa v roku 2008 narodilo 811 novorodencov, z toho 434 bolo chlapcov a 377 dievčat.

V SKRATKE

Vo východnej časti mesta pokračuje budovanie súvislej obchodnej zóny. Pri Tescu je plánovaná výstavba obchodného domu Ardis podľa zámeru investora zo Žiaru nad Hronom. V nákupnom streisku umiestnia predajňu stavebných materiálov, záhradnej techniky, obchod textilu, ďalej obchodné jednoty typu strip mall, ako aj výstavnú sieň a obchod nábytku. Stavebné konanie komplexu už prebieha na mestskom úrade, výstavba sa začne v tomto roku.

Vianočné darčeky Zväzu Rákócziho pre takmer tritisíc maďarských škôlkárov mesta a prilahlých 20 obcí sprostredkovala Nadácia Dunajská Streda a okolie. Deťom v našom meste darčeky odovzdali v MsKS predstavitelia nadácie. V obciach detičky obdržali malú pozornosť v rámci slávnosti, ktorou ich Zväz Rákócziho motivuje, aby ako prváčikovia pokračovali v ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským.

Na budove maďarského gymnázia Vámbéryho v polovici januára ukončili výmenu viac než 200 okien a dverí. Od tejto rekonštrukcii sa očakáva značná úspora nákladov za teplo. Investícia v hodnote vyše 333 tisíc € (10 miliónov Sk) bola financovaná z rozpočtu VÚC Trnava. Renovácia budovy pokračuje obnovou fasády v letných mesiacoch.

Mestská polícia pravidelne kontrolovala dodržiavanie otváracie doby 20 reštaurácií a pohostinstiev mesta. Odtiaľ bude kontrolovať častejšie a prísnejšie, lebo podľa skúsenosti väčšina dodržiava záverečnú hodinu určenú mestským úradom, avšak 3-4 podniky často porušujú otváraciu dobu. Mestská polícia môže sankcionovať peňažnou pokutou do 70 eur.

Mestskú umelú ľadovú plochu v drvivej väčšine návštevu majú majitelia PRO DS karty, teda majú zľavnenú vstupenku. Pri umelom klzisku, ktoré mesto spravádzkuje už 15. sezónu, do nasledujúcej sezóny postavia novú šatňu so sociálnymi miestnosťami a bufetom.

2009.2.4.

Próbaüzem az épülő sportcsarnokban

Kék-sárga színű padsorok

Az utolsó simításokat végzik az új városi sportcsarnokon, az ünnepélyes átadás február 27-én lesz.

Már decembertől próbajelleggel üzemel a padlófűtés, a radiátorokat és a kazánokat is kipróbálták, tudta meg lapunk **Szelle Erikától**. Az építészeti osztály vezetőjének elmondása szerint ezekben a napokban fejezik be a többretegű rugalmas padlóburkolat lerakását. A pekingi olimpiai sportcsarnok padlóburkolatához fogható minőségű a gerflor típusú német-francia gyártmányú padlózat, amely kék színű lesz.

A napokban beindul a légtechnikai berendezések és a világítótestek próbaüzeme is. Sor kerül a helyiségek kompletizációjára, a kiszolgáló helyiségekben szerelik a csapokat, mosdókat, stb. Folyamatosan a helyükre kerülnek a csarnok egyéb berendezései, az eredményjelző táblák, a kapuk, a kosarak. A sportcsarnok ünnepélyes átadására jelezte részvételét **Tibor Mikuš**, Nagyszombat megye elnöke is. Az ünnepség programjáról lapunk 4. oldalán részletesen tájékoztatunk.



V novej športovej hale

Skúšobná prevádzka

Dolaďujú sa posledné práce a úpravy na novej športovej hale, ktorá má byť slávnostne odovzdaná 27. februára.

Už od decembra je v skúšobnej prevádzke vykurovanie (kotle, radiátory a podlahové kúrenie) v novej športovej hale. Ako sme sa od **Ing. Eriky Szelle**, vedúcej oddelenia výstavby a dopravy dozvedeli, v týchto dňoch finišujú s ukladaním viacvrstvovej odpruženej podlahy. Bude to podlaha gerflor nemecko-francúzskej výroby porovnateľnej kvality, ako bola v olympijskej športovej hale v Pekingu.

V týchto dňoch sa testuje aj vzduchotechnika a elektroinštalačné zariadenia, kompletizujú sa miestnosti, montujú kohútiky, umývadlá atď. Postupne sa dostávajú na miesto určenia aj rôzne vybavenia haly, informačné tabule, bránky, koše. Skúšobná prevádzka je bezproblémová. Slávnostné odovzдание haly bude 27. februára za účasti predsedy Trnavského samosprávneho kraja **Tibora Mikuša**.

Nová športová hala je konštruovaná pre najrôznejšie loptové hry, vrátane sálového futbalu. Bude v nej k dispozícii 500 stálych miest na sedenie, avšak podľa charakteru loptovej hry a podľa potrieb môžu dočasne nainštalovať ďalších 500 až 700 miest na sedenie.

Már meríthető a százmillió koronás hitel

Indulhatnak az idej fejlesztések

Dunaszerdahely városa már mérítheti azt a százmillió koronás, vagyis több mint hárommillió eurós hitelt, amelyet a ČSOB banktól vett fel. Az erre vonatkozó szerződést január végén írta alá Pázmány Péter polgármester és a bank képviselője.

A hitel futamideje húsz év, kamata a piacon jelenleg elérhető legkedvezőbb, törlesztése pedig egy év múlva kezdődik meg. Beindulhatnak az idej esztendőre előirányzott városfejlesztési beruházások, nyilatkozta az aláírás után a polgármester. A felvett hitelt azokra a célokra költik, amelyek tételesen is szerepelnek a tavaly decemberben elfogadott városi költségvetésben. Felújítják az utakat Sikabonyban, a Szent György és a Partizán utcában, új burkolatot kapnak a nyugati városrész útjai, új összekötő út épül a Sport utca és a Kisudvarnoki út között, valamint megkezdődik a város óvodáinak és iskoláinak a felújítása is. Az iskolák rekonstrukcióját azért kénytelen a város saját forrásaiból megfinanszírozni, mert az építésügyi és régiófejlesztési minisztérium a második körben elutasította az európai uniós pénzforrásokat kérelmező dunaszerdahelyi iskolák projektjeit, holott azok az első körben kifogástalannak minősültek.

A hitelező bank egy független jogásztól kért szakvéleményt, aki szerint nem rejlik semmilyen rizikó a hitelnyújtásban. A hitel ügyében **Antal Ágota** független képviselő levelet írt a banknak és felhívta a figyelmét a hitelfelvételben rejlő állítólagos kockázatra. Ezt a polgármesterre nézve negatív alkotmánybíró-sági döntéssel indokolta, aki állítólag nem jogosult már szerződés aláírására, jóllehet a belügyminisztérium álláspontja szerint Pázmány az új választásokig a helyén marad.

Mesto už môže čerpať investičný úver

Štart rozvojových projektov

Mesto Dunajská Streda už môže čerpať investičný úver vo výške viac ako 3,3 mil. eur / 100 miliónov korún/, ktorý mu poskytla banka ČSOB. Primátor mesta Páter Pázmány a predstaviteľ obchodnej banky koncom januára už podpísali príslušnú úverovú zmluvu.

Odteraz môžeme začať s investičnými akciami, ktoré sme naplánovali na rok 2009, skonštatoval pre DH P. Pázmány. Zo zdrojov prijatého úveru budú financované rozvojové investície, ktoré sa týkajú rozsiahlej obnovy a výstavby cestných komunikácií, rekonštrukcii objektov mestských škôl a predškolských zariadení a slúžia na ďalšie rozvojové účely, ako to bolo schválené mestským zastupiteľstvom ešte v decembri. Podľa primátora obnovu objektov základných škôl, ktorých je v Dunajskej Strede päť, sú nútení financovať z úveru alebo vlastných zdrojov, pretože ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja na jeseň roku 2008 v druhom kole odmietlo projekty dunajskostredských škôl, napriek tomu, že tie v prvom kole prešli a boli vypracované kvalitne. Školy sa uchádzali o zdroje z eurofondov na kompletnú rekonštrukciu takmer polstoročných budov. Obnova budov je natoľko neodkladná úloha, že sa mesto rozhodlo ju zrealizovať z úverových zdrojov.

Nezávislá poslankyňa dunajskostredského mestského zastupiteľstva **Ágota Antal** vo svojom liste upozorňovala banku na možné riziká poskytnutia úveru. Podľa nej, ako to predniesla aj na poslednom zasadnutí mestského zastupiteľstva, nakoľko primátor mesta čelí negatívnejmu verdiktu ústavného súdu vo veci



neplatnosti volieb primátora v roku 2006, preto už nie je kompetentný podpísať za mesto úverovú zmluvu. Podľa P. Pázmány však banka poskytla úver, pretože si dala vypracovať nezávislý právnický posudok, podľa ktorého poskytnutie úveru je pre banku bezrizikové, nakoľko primátor naďalej je kompetentný na právne akty. Týmto stanoviskom korešponduje aj oficiálne stanovisko ministerstva vnútra, podľa ktorého P. Pázmány ostáva primátorom do nových doplňovacích volieb, teda do 25. apríla, pretože má mandát z titulu, že bol primátorom aj v predchádzajúcom volebnom období.

Na podpis investičnej úverovej zmluvy primátora splnomocnilo mestské zastupiteľstvo s prevažnou väčšinou hlasov ešte v polovici decembra roku 2008. Splnatosť úveru je do 20 rokov, s možnosťou odkladu prvej splátky o rok.

Dunaszerdahelyi kórház:

Béremeléssel az orvosok és a nővérek megtartásáért

A dunaszerdahelyi kórház ugyan az elmúlt években 270 millió koronás adósságot halmozott fel, de az idei évet már tiszta lappal kezdhetette. Méghozzá annak köszönhetően, hogy a megye létrehozott egy speciális adósságkezelő társaságot, amely a felesleges kórházi ingatlanok eladásából fokozatosan rendezi mind a három kórház tartozásait.

A dunaszerdahelyi kórházat működtető közös megyei-városi részvénytársaság fél éve működik. Dunaszerdahely városának részesedése 49 százalékos, Nagyszombat megye pedig a részvények 51 százalékát birtokolja a részvénytársaságban. Tibor Mikuš ezt jó megoldásnak tartja, mert a város vezetésének érdeke a jól működő helyi kórház és a színvonalas betegellátás. A dunaszerdahelyi kórházat működtető részvénytársaság igazgatótanácsának elnöke Kvarda József megyei alelnök, a felügyelő bizottság élén pedig Pázmány Péter dunaszerdahelyi polgármester áll. Pázmány szerint a dunaszerdahelyi kórház ezzel a reformmal jó esélyt kapott arra, hogy színvonalasabb egészségügyi ellátást biztosítson a régió mintegy 115 ezer lakosának.

Tibor Mikuš fontosnak tartja az egészségügyi személyzet stabilizálását. Ezért több szakaszos béremeléssel kívánja elejét venni az orvosok és nővérek elvándorlásának. Az első béremelést májusra ígérte, a megyefőnök szerint 5 százalék körüli emelés valószínű. Még az idén szeretnék elérni, hogy a kórház újraját gyorsmentő-szolgálatot működtessen.

V piatok, 27. februára 2009

SLÁVNOSTNÉ ODOVZDANIE

NOVEJ ŠPORTOVEJ HALY

10.00 hod. – Slávnostné prestrihnutie pásky za účasti primátora **Pétera Pázmány**a a predsedu Trnavského samosprávneho kraja **Tibora Mikuša**

10.30 hod. - V znamení hesla Šport nás spája! Mládežnícky futbalový turnaj za účasti nádejných futbalistov, ročník 2 000, nasledujúcich štyroch futbalových klubov:

- FK DAC Dunajská Streda. - Spartak Trnava. - Slovan Bratislava, - ETO Győr.

Cez prestávku sa do brány postaví hviezda DAC-u brankár **Ján Novota**, skórovať sa mu pokúsia osemročný nádejní futbalista zo štyroch klubov turnaja. Každý účastník turnaja dostane darček od mesta Dunajská Streda ako i od Trnavskej župy.

Príďte fandiť našim najmenším futbalistom!

Stante sa pravidelným návštevníkom novej športovej haly, kde sa môžete stretnúť bývalých vynikajúcich športovcov, ako známu hádzanáрку **Pirosku Angyalovú - Polacsekovú** a nezapomenuteľného hráča DAC-u **Štefana Majorosa!**

2009. február 27-én, pénteken

ÜNNEPÉLYES SPORTCSARNOK -AVATÓ

10.00 – Ünnepeles szalagátvágás, **Pázmány Péter** polgármester és **Tibor Mikuš**, a Nagyszombati Önkormányzati Kerület elnökének részvételével.

10.30 -tól - A Sport összeköt bennünket! jelszó jegyében négyes ifjúsági labdarúgó-torna, amelyen az alábbi labdarúgóklubok 2 000-es születésű labdarúgó-palántái vesznek részt:

- FK DAC Dunaszerdahely, - Spartak Trnava, - Slovan Bratislava, - Győri ETO.

A szünetben a DAC sztárkapusát, **Novota Jánost** teszik próbára lövéseikkel a gyerekcsapatok vállalkozó kedvű játékosai.

A legkisebbek futballtornájának minden résztvevője ajándékot kap Dunaszerdahely városától és Nagyszombat megyétől.

Ha teheti, jöjjen el Ön is és szurkoljon a gyerekcsapatoknak!

Legyen Ön is az új sportcsarnok rendszeres látogatója, ahol olyan kiváló egykori sportolókkal találkozhat, mint **Polacsekné Angyal Piroška**, a hajdani remek nyárasdi kézilabdacsapat gólygárosa és a DAC álomcsapatának egyik csillaga, **Majoros György!**

Beíratási ünnepségek, nyílt napok

Elkezdődött az iskolai beíratások időszaka. Lapzártáig két önkormányzati fenntartású alapiskolában, valamint a Szent János Egyházi Alapiskolában tartottak beíratási ünnepséget, illetve beíratási nyílt napot. A többről folyamatosan beszámolunk.

Elsőként, január 17-én, szombaton a Kodály Zoltán AI invitálta a szülőket és gyermekeket. **Ibolya Olivér** igazgató: "A gyerekeknek, jövőbeli elsőseinknek kis kulturális műsorral kedveskedtek a tanulóink. Amíg a beíratás tartott, addig a pedagógusok játékos formában foglalkoztak a gyermekekkel. Fel vagyunk készülve a fogadásukra. Számos szakkör működik az iskolánkon, sportosztályaink is vannak, amelyek a sport terén nagyon jó eredményeket érnek el. A pedagógusok rendszeresen évente különféle továbbképzéseken vesznek részt, elsajátítják az új módszereket. Gyermekközpontú iskola vagyunk, szeretnénk olyan embereket nevelni, akik büszkéek magyarságukra és tisztelik a többi nemzetet."

A Szent János Egyházi Alapiskolában január 19-én nyílt napot tartottak.

Aranyossy Teodóra igazgató: "Siker, családi hangulatú esemény volt a



nyílt nap, svédasztalos megvendégléssel. A szülők az 1-4. évfolyamokban óralátogatáson is részt vehettek és meggyőződhetek arról, hogy tanulóink angol, német és szlovák nyelvtudása jó, sok verset, mondókat ismernek fejből az idegen nyelveken is. Azt is tapasztalhatták, hogy az elsősök és másodikok milyen szépen és értelmesen olvasnak nálunk. Van számítástechnikai termünk, zenetermünk, itt van a közelben játszótér, sportpályákkal, amelyeket ingyen használhatunk. Az elsősök iskolatáskát kapnak éves tanszer-csomaggal. Az érdeklődőket máskor is szívesen látjuk iskolánkban."

A Kodály Zoltán Alapiskolában 57, az egyházi alapiskolában 13 gyermeket jegyezték be az első osztályba az ünnepélyes beíratási napon. A beíratás február 15-ig tart.

-kgy-

Kilátásban az olcsóbb energia

A **Southerm** távhőszolgáltató és lakáskezelő társaság ún. kogenerációs, vagyis kombinált tüzelésű hőenergetikai forrás telepítését tervezi az újfalui kazánházban. A világban terjedő technológia biomasszát is használhat a villanyáram és hőenergia előállításához. Ezzel a jelenleginél olcsóbb távhőtermelés elérhető közelségbe kerül és a következő évektől csökkenhetnek a lakossági energia-költségek is. A technológia a közelmúlt gázválságának fényében új megvilágításba kerül, hiszen a Southermnek is kevesebb földgázra lesz szüksége, mint eddig. Az orosz-ukrán gázvita miatti gázválság Dunaszerdahelyen nem okozott gondot, korlátozásra sehol nem került sor.

Výhliadky nižších cien

Spoločnosť Southerm, výrobca tepla a správcu bytov plánuje umiestniť tzv. kogeneračný, teda kombinovaný zdroj do kotolne Mlyny na sídlisku Nová Ves. Kogeneračná technológia môže využívať na výrobu tepla a energetickej energie aj biomasu. V najbližších rokoch by sa touto prestavbou výdavky obyvateľov na energiu mohli znížiť a lacnejšie ústredné kúrenie je takmer na dosah ruky. Po tejto technologickej zmene už majitelia bytov vykurované z tohto zdroja nebudú závislé od nevypočítateľných výkyvov cien plynu. Mimochodom nedávna plynová kríza v Dunajskej Strede nespôsobilá problémy, k regulácii spotreby nemuseli pristúpiť nikde.

Polgármester-választás: április 25.

Fontos határidők

- ✓ **március 1.** – a politikai pártok e dátumig jelenthetik be hivatalosan a színeikben induló jelölt nevét, a függetlenként indulók ugyanígy e napig adhatják le írásban indulásukat
 - ✓ **március 6.** – megtartja első ülését a helyi választási bizottság
 - ✓ **március 11.** – a választási bizottság regisztrálja a polgármester-jelölteket.
 - ✓ **március 16.** – a választókerzetek és szavazóhelyiségek kijelölése
 - ✓ **március 21.** – a regisztrált polgármester-jelöltek nevének nyilvánosságra hozása
 - ✓ **március 31.** – a választók értesítése bejegyzésükről a választói névjegyzékbe, továbbá a választások időpontjáról és helyéről
 - ✓ **április 8.** – a választási kampány kezdete
 - ✓ **április 10.** – megtartja első ülését a szavazókerzeti választási bizottság
 - ✓ **április 23.** – befejeződik a választási kampány
 - ✓ **április 25.** – a polgármester-választás napja
- A független jelöltnek legalább 400 támogató aláírást kell összegyűjtenie az induláshoz.

Volby primátora : 25. apríla

Dôležitý termín

- ✓ **1. marca** – podanie kandidátnych listín /polit. strany a nezávislí kandidáti/
 - ✓ **6. marca** – prvé zasadnutie miestnej volebnej komisie
 - ✓ **11. marca** – zaregistrovanie kandidátov na starostu obce
 - ✓ **16. marca** – utvorenie volebných okrskov a určenie volebných miestností
 - ✓ **21. marca** – uverejnenie zoznamu zaregistrovaných kandidátov
 - ✓ **31. marca** – informovanie voličov o zápise do zoznamu voličov a o čase a mieste konania volieb
 - ✓ **8. apríla** – začiatok volebnej kampane
 - ✓ **10. apríla** – prvé zasadanie okrskovej volebnej komisie
 - ✓ **23. apríla** – ukončenie volebnej kampane
 - ✓ **25. apríla** – deň volieb
- Minimálny počet podpisov voličov podporujúcich kandidáta je 400.

Óvodai beíratkozások – Zápisy do materských škôl

Idén február 16. és március 16. között tartják a beíratkozásokat a város kilenc óvodájában. Ennek kapcsán az alábbiakban rövid áttekintést adunk arról, hogy az egyes óvodák milyen nevelési programot kínálnak.

V tomto roku sa zápisy do mestských materských škôl konajú od 16. februára do 16. marca. V tejto súvislosti zverejníme prehľad zostavený jednotlivými materskými školami o tom, aký výchovný program ponúkajú.

A **Komenský utcai óvoda** a város szívében található, három magyar és egy szlovák osztállyal működik. A családias légkör kialakítása érdekében vegyes csoportokat hoztak létre az óvodában. 1997-től az óvoda bekapcsolódott az „Egészséges iskola” nemzetközi hálózat rendszerébe is. A nevelés terén nagy hangsúlyt fektetnek a gyermekek esztétikai érzékének fejlesztésére, ami a képzőművészeti szakkör, drámapedagógiai szakkör, és a népi gyerekjátékok szakkör működésében nyilvánul meg. Játékos módon az angol nyelvvel és az agyagzás fortélyaival ismerkedhetnek a gyermekek. Az egészséges, és kellemes légkör kialakítása érdekében nagy hangsúlyt fektetnek az óvoda környezetére, az udvar ápolására és felszereltségére.

Materská škola na ulici Komenského sa nachádza priamo v srdci mesta. Prevádzkuje tri triedy s vyučovacím jazykom maďarským a jednu s vyučovacím jazykom slovenským. Od roku 1997 je materská škola zapojená do medzinárodnej siete škôl podporujúcich zdravie. Pedagogický kolektív MŠ kladie veľký dôraz na rozvíjanie estetického čítania detí, čo sa umocňuje činnosťou výtvarného krúžku, krúžku tvorivej dramatiky a krúžku ľudových tancov. Hravou formou sa deti oboznamujú aj so základmi anglického jazyka a základmi práce s hlinou. V záujme vytvorenia zdravej a príjemnej atmosféry kladie vedenie MŠ veľký dôraz aj na udržiavanie estetickej a funkčnej úrovne školského dvora.

Az SzNF téri óvoda három magyar tanítási nyelvű osztállyal és egy szlovák tanítási nyelvű osztállyal rendelkezik. Az óvoda jellemzői a családias, szeretetteljes, biztonságérzetet adó bizalmas légkör, a melynek központjában a gyermek áll. Céljuk a pozitív em-beri kapcsolatok ápolásával, a természet szeretetének és a művészetek eszközeinek előtérbe helyezésével felkészíteni a gyermekeket az iskolára és az életre.

Materská škola na Námestí SNP disponuje tromi triedami s vyučovacím jazykom maďarským a jednou triedou s vyuč. jazykom slovenským. Pedagogickú prácu, ktorej ústrednou postavou je samotné dieťa, charakterizuje láskyplná rodinná atmosféra poskytujúca pre deti pocit bezpečia a porozumenia. Prvoradým cieľom MŠ je, prostredníctvom rôznych umeleckých prostriedkov, upevňovať v deťoch pozitívny vzťah k prírode, spoločnosti i k zvieratám. Plnením svojich úloh sledujú učiteľky svoj cieľ - nenásilným spôsobom pripravovať deti na život.

MŠ na Jesenského ulici zabezpečuje pre deti predškolského veku rodinnú atmosféru a láskavý prístup učiteliek k deťom, v záujme plynulého prechodu do života mimo domova, do sociálneho prostredia svojich rovesníkov. Formou hrových činností, v ktorých dominuje hudba, spev, tanec, výtvarná a pracovná činnosť, sa rozvíjajú jazykové schopnosti detí v slovenskom jazyku ako aj v nemeckom jazyku formou krúžkovej činnosti.



Materská škola v Ružovom háji má 2 triedy s vyučovacím jaz. maďarským a jednu triedu s vyuč. jaz. slovenským. Kolektív materskej školy kladie veľký dôraz na osobnostný a sociálny rozvoj detí, na ochranu životného prostredia, človeka, zdravia a výchovu k zdravému spôsobu života. V MŠ je krúžková činnosť z anglického jazyka. Od nového školského roka sa plánuje uskutočniť predplavecká príprava 6 ročných detí. MŠ úzko spolupracuje s logopédom a psychológom, čo prispieva k úspešnej zaškolenosti 6 ročných detí.

A Barátság téri óvoda 6 osztályos, 4 magyar nyelvű 2 szlovák nyelvű. Az óvoda szakképzett óvónőkkel rendelkezik. A gyerekek számára kézműves és szlovák foglalkozásokat is biztosítanak. Az óvoda együttműködik az alapiskolával, a művészeti alapiskolával és a pedagógiai - pszichológiai központtal. Az év folyamán a szülőkkel különböző rendezvényeket szerveznek - nyílt napokat, kiállításokat. Az anyagi lehetőségeikhez mérten folyamatosan újítják a játékok, segédeszközök táráát, valamint az udvart és az óvoda helyiségeit.

Šestriedna Materská škola na Námestí priateľstva prevádzkuje 4 triedy s vyučovacím jazykom maďarským a dve triedy s vyučovacím jazykom slovenským. V Materskej škole pracujú odborne kvalifikované učiteľky. Okrem každodennej výchovno-vzdelávacej činnosti môžu deti navštevovať aj rúdelný krúžok a krúžok slovenského jazyka. Materská škola úzko spolupracuje aj so základnými školami, základnou umeleckou školou a centrom pedagogicko-psycho-logického poradenstva a prevencie. V priebehu školského roka sa organizujú v MŠ dni otvorených dverí, rôzne výstavy a kultúrne podujatia pre deti a rodičov. V závislosti od finančných možností sa neustále obnovuje zariadenie školského dvora a dopĺňajú triedy o nové hračky a pomôcky.

Materská škola na ulici Széchenyiho s 2 triedami s vyučovacím jazykom slovenským a jednou triedou s vyuč. jaz. maďarským sa nachádza v tichom prostredí mimo centra mesta, obklopená bohatou zeleňou. Triedy v MŠ sú priestranné, vyhovujúce súčasnému trendu a splňajú všestranné potreby detí. V triedach pracujú kvalifikované učiteľky, ktoré napomáhajú zdravému a harmonickému vývinu detí. V MŠ funguje viacero krúžkov, medzi ktoré patrí aj plavecký krúžok pre 4,5- 6 ročné deti, krúžok anglického jazyka a krúžok šikovných rúk. Veľký dôraz sa kladie aj na spoluprácu s rodičmi.

Dalšie informácie získate na webovej stránke www.msszechenyiho.ahoj.sk

Az Október utcai magyar tanítási nyelvű óvoda három osztályában barátságos és szeretetteljes környezetben nevelik a gyermekeket. Az itt dolgozó ovónők célja az, hogy a gyerekek lelke és teste egyaránt sokoldalúan fejlődjön, s mindez oldott, derűs légkörben történjen. Az esztétikai és zenei ízlés formálására, a mozgáskultúra fejlesztésére is nagy gondot fordítanak. Az anyanyelv és a néphagyomány ápolásának fontosságára próbálja rávezetni a kicsiket, ehhez számítanak a szülők és a család aktív együttműködésére. Fontos feladatnak tekintik az iskolára való felkészítést. Az anyanyelv ápolása mellett nagy hangsúlyt fektetnek a szlovák nyelv elsajátítására.

Az Erzsébet téri óvoda, amelynek három magyar tanítási nyelvű osztálya van, márciustól a Benedek Elek nevet fogja viselni. Névadójának örökségét úgy kívánják ápolni, hogy a gyermekek nevelését és oktatását az óvoda még több játék, mese és ver megismertetésével fogja megvalósítani. Mindez a Montessori alternatív pedagógiai irányzat elveivel lesz társítva. Tehát az óvoda az állami művelődési programmal összhangban a szabadság és önállóság elveire építi saját nevelési programját. Természetesen az óvoda profilját tekintve nagy hangsúlyt kapnak a művészeti tevékenységek, ugyanígy az anyanyelv fejlesztése, az állanyelv oktatása, és az egészséges életmódra való nevelés is

A Halpiac téri óvoda hét csoportját (5 magyar és 2 szlovák tanítási nyelvű) mintegy 150 gyermek látogatja. Leginkább ők és szüleik igazolhatják, hogy az óvoda a gyermekek nevelését szeretetteljes, családi légkörben, színvonalas feltételek mellett, esztétikus környezetben valósítja meg.

Az épület a városközpont-hoz közel fekszik, parkosított szabadterei játékokkal felszerelt udvar veszi körül, amely a gyermekek mozgásigényét teljes mértékben kielégíti. A benti foglalkozásokhoz korszerű fejlesztő játékok, szép könyvek, sokféle rajz-, és egyéb segédeszköz áll a gyermekek rendelkezésére. Az óvoda célja az óvodáskorú gyermekek nyugodt, élménygazdag, harmonikus fejlődésének elősegítése, az érzelmek kibontakoztatása. Kiemelt feladatai közé tartozik az anyanyelvi fejlesztés, a népi hagyományok ápolása, az életkörüzet tevékeny megismerése, a kreativitás fejlesztése, az egészséges életmódra való nevelés.



A szakközépiskola igazgatója Győrben is egyeztetett

A hiányszakmák várják a fiatalokat

A szlovákiai magyarság körében vissza kell állítani a szakmunka becsületét, hiszen a megfelelően képzett szakmunkásokon nyugszik gazdaságunk jövője- hangoztatta Molnár Ilona, a dunaszerdahelyi Magyar Tanítási Nyelvű Szakközépiskola vezetője. Az igazgatónő ezt azután mondta lapunknak, miután január első napjaiban több szlovákiai és magyarországi oktatási intézmény vezetőjével is egyeztetett telefonon a világgazdasági válság oktatásra és munkaerő-piacra gyakorolt lehetséges hatásairól.

Molnár Ilona szerint a recesszió lecsengése után, azaz 3-4 év múlva az európai gazdaság fellendülésével mind a termelési-, mind a szolgáltatási szektor területén szükség lesz a friss tudással rendelkező szakemberekre. Az igazgatónő kiemelte, a most pályát választó

jó átlaggal rendelkező tanulóknak tanácsolja, hogy keressék a négyéves, érettségig adó műszaki és informatikai szakokat, amelyekkel el tudnak helyezkedni a gépiparban vagy az elektrotechnika területén, esetleg logisztikai parkokban. A közgazdaság iránt érdeklődő fiataloknak a banki tevékenységre és idegenforgalomra szakosodó üzletkötés és vállalkozás szakokat ajánlotta. Az egyik legnagyobb dunaszerdahelyi középiskolát irányító pedagógus a gyengébb képességű, rosszabb tanulmányi átlaggal rendelkező tanulóknak és szüleiknek is tud alternatívát nyújtani a jövőre nézve. A munkaerő-piacot felmérő elemzések szerint a szolgáltatási szektorra is kereslet van a fodrászok, autószerelők, asztalosok, villanyszerelők iránt. A munkaadók a közeljövőben harcot fognak vívni ezen szakmát végzettekért,

amennyiben nem biztosítjuk folyamatosan az utánpótlást.

Molnár Ilona felhívta a helyi döntéshozók figyelmét arra a nemrég Győrben bevezetett szakképzési reformra, melynek egyik alappillére, hogy ösztöndíjat kapnak a hiányszakmát tanuló diákok és a város segíti az érettségi megszerzését is. Minderre azért van szükség a kisalföldi megyeszékhelyen, hogy visszatereljék a diákokat a szakmák felé és biztosítsák a gazdasági fejlődés egyik tartóoszlopát: a képzett munkaerőt. Az igazgatónő emellett hangsúlyozta, egész Európában hiány van a jó szakemberekből, ezért a középiskolai évek alatt megszerzett jó szakmai és megfelelő idegennyelvi tudással akár a nálunk fejlettebb országokban is vállalhatnak munkát a dunaszerdahelyi szakközépiskolából kikerülő fiatalok.

Materskú školu na Rybnom trhu navštevuje takmer 150 detí. Tieto sú zaradené do dvoch tried s vyuč.jazykom slovenským a 5 tried s vyuč. jazykom maďarským. To, že výchova a vzdelávanie prebieha v láskyplnej a rodinnej atmosfére, môžu potvrdiť predovšetkým samotní rodičia a deti, ktoré MŠ navštevujú. Budova MŠ sa nachádza blízko k centru mesta. K MŠ patrí funkčný a priestramný školský dvor, ktorý plne spĺňa pohybové požiadavky detí. V triedach je k dispozícii veľké množstvo detských kníh, hraček, výtvarného a pracovného materiálu.

Ústredným cieľom MŠ je vzdelávať a vychovávať deti v harmonickom, príjemnom a podnetnom prostredí, v ktorom sa môže plne rozvíjať ich osobnosť. Medzi priority MŠ ďalej patrí pestovanie materského jazyka, vedenie detí k ľudovým tradíciám, k lepšiemu poznávaniu životného prostredia, výchova k zdravému spôsobu života, citová výchova, rozvíjanie tvorivosti a sebavyjadrovania.

A Thermalpark új wellness központja sikeres első évet hagyott maga mögött

Tavasza felújítják a rotundát



Egy éve nyitották meg a Thermalpark wellness-részlegét, ahol pezsgőfürdő, különböző vízi attrakciók és 3 féle szauna várja a vendégeket. Az élményfürdőnek köszönhetően a termálpark már egész évben üzemel, ami némileg segítette a turizmus fellendülését. A fejlesztések folytatónak: zajlik az ülő körmedence, a rotunda felújítása, amit várhatóan tavasszal adnak át. Tavaly nőtt a látogatottság, a fürdő népszerűsítése pedig állandóan zajlik, erre legutóbb a január 22–26. közötti pozsonyi idegenforgalmi kiállítás adott lehetőséget.

A fürdő a felújítási munkálatok ideje alatt is üzemel. A vendégek a rotunda kivételével használhatják a wellness-részleget és kint akár mínusz 10 C fokos időben is fürödhetnek, ugyanis az ún. olasz medencében és a vesemedencében is 38 fokos a víz hőmérséklete. A termálfürdő tavaly jó évet zárt, a látogatottság jelentősen növekedett. A rotunda felújításával bevezetett új technológiától további forgalomnövekedést várnak.

Andrássy Ferenc, a Thermalpark igazgatója lapunknak elmondta, hogy a látogatottság növekedett, főleg a szezon előtti időszakban javult a hotelszobák kihasználtsága. Májustól a kempingnek is sok látogatója volt. Tavaly október óta folyik az ún. rotunda felújítása, új köntöst

kap a körfürdő. Külön kiúszó lesz a rotunda mellett, a körmedence folyosóval lesz összekötve egy 87 m²-es kinti ülőrészsel. A technológiában is változás történik, Eddig úgy nyerték a medencében lévő vizet, hogy a termálvizet vegyítették a használati vízzel. A mostani technológiával a termálfuratból kijövő 57 fokos termálvízből leveszik a hőenergiát, amit majd a kinti medencék fűtésére és egyéb célokra hasznosítanak. Így a medencék vize tiszta termálvíz lesz, magasabb ásványianyagtartalommal, miáltal úgymond megkétszereződik a víz gyógyhatása.

A fürdő vezetése a fejlesztés mellett marketing tevékenységet is végez. A város képviseltette magát a január 22–26. közötti pozsonyi Slovakia Tour turisztikai

kiállításon, ahol propagációs anyagokkal igyekeztek minél több emberrel megismertetni a dunaszerdahelyi termálfürdőt. A város egyes helyi vállalkozókat is képviselt az eseményen, más vállalkozók pedig személyes részvétellel, a várossal együtt prezentálták Dunaszerdahelyt és a régiót. Sok vendégtől van visszajelzés, hogy a kiállításon szereztek tudomást a fürdőről, ami hasznos visszajelzés a városnak. Sokan ismerik a dunaszerdahelyi termálfürdőt, de többen nem tudtak a felújításról.

A beruházás befejezése után megkezdődik a nyári szezonra való felkészülés. A lehetőségekhez mérten, fokozatosan a külső medencéket is modernizálják. -

kgy-



Nové wellness centrum Thermalparku má za sebou úspešný prvý rok

Do jari obnovia aj rotundu



Pred rokom odovzdali nové wellness centrum v Thermalparku. Návštevníkov v novom relaxačnom objekte čaká perličkový kúpeľ, rôzne vodné atrakcie a 3 druhy sauny. Vďaka zážitkovému centru termálne kúpalisko prešlo na celoročnú prevádzku, čo napomáha rozvoju turizmu. Investícia pokračuje a prebieha renovácia rotundy, ktorú odovzdajú do užívania na jar.

Vlani stúpla návštevnosť kúpaliska, propagácia Thermalparku je pravidelná, naposledy sa predstavil na výstave cestovného ruchu Slovakia Tour v dňoch 22.–26. januára v Bratislave. Mnoho návštevníkov avizuje, že o kúpalisku získali informáciu práve na výstavách, čo je dobrá spätná väzba aj pre mesto. Pravda, mnohí už poznajú Thermalpark, no na druhej strane iní nevedia o tom, že tu je v prevádzke nové wellness-centrum.

Kúpalisko je v prevádzke aj počas rekonštrukcie. Návštevníci výnimkou rotundy majú k dispozícii wellness centrum a pod holým nebom sa môžu kúpať aj pri teplote mínus 10 stupňov, lebo v tzv. talianskom bazéne a v bazéne ľadvinového tvaru je 38 stupňová teplá voda. Thermalpark má za sebou úspešný rok, návštevnosť rapídne stúpla. Po renovácii rotundy očakávajú ďalšie zvýšenie obratu.

Ako nám riaditeľ Thermalparku, **Ferenc Andrassy** povedal, zlepšila sa vyťaženosť hotelových izieb najmä v predsezónnom období, veľký záujem bol aj o autokemping.

Od konca októbra minulého roka prebieha renovácia rotundy. Kruhový bazén bude spojený s vodnou chodbou na vyplávanie do sedacieho bazénu v rozlohe 87 m². Zavádza sa aj nová technológia. Doteraz sa termálna voda zmiešala s úžitkovou, nová technológia zúžitkuje tepelnú energiu 57 stupňovej termálnej vody z vrtu aj pre vonkajšie bazény, vykurovanie objektov a iné účely. Takto sa do bazénov dostane čistá termálna voda so zvýšeným obsahom minerálov a liečivé účinky sa tak znásobujú.

Po dokončení rekonštrukcie rotundy sa začne príprava na letnú sezónu.

-ky-



Ak sa niekto dostane na ulicu z vlastnej viny, v tom prípade sú pre nich byty z kontajnerov ľudské a poctivé riešenie, tvrdí Jozef Ravasz

Neplatičom byty s nízkym komfortom



Mestská samospráva v decembri rozhodla, že do bytov z oceľových kontajnerov nastahujú neplatičov, ktorí už roky neplatia nájomné a služby spojené s bývaním. Nakoľko sa vystahovanie týka hlavne Rómov, opýtali sme sa PhDr. Jozefa Ravasza, vedúceho Romologického inštitútu, či s takýmto riešením možno súhlasiť.

Podľa neho nezainteresovaný a vo veci nezorientovaný človek je náchylný považovať za poburujúce, ak vidí, že ľudí vysídľujú do bytov s nízkym komfortom. Takého rozhod-

nutie však nepadlo zo dňa na deň. Na objasnenie celého prípadu sa musíme vrátiť do 80-tych rokov. Ravasz objasňoval genézu dnešnej situácie takto: „Pred nežnou revolúciou viac ako 70 percent súčasných neplatičov neplatilo nájomné a režijné náklady. Nájomné bolo vtedy smiešne nízke v porovnaní s dnešnými sadzbami, a nižšie boli i náklady na plyn, vodu či elektriku. A čo je dôležité: títo ľudia vtedy ešte mali prácu, pravidelný príjem. Predsa neplatili, kumulovali obrovské dlhy. Ba čo viac, zdevastovali byty, domy a ich okolie. Preto sa vtedajšie vedenie dohodlo na ich vystaňovanie z centra mesta na periférne sídlisko Gyulu Lőrincza, kde dnes žije 36 rodín.“ Odborník pre rómske záležitosti sa nazdáva, že prístup týchto ľudí sa – česť výnimkám – ani na novom mieste nezmenil. „V domoch, ktoré obývali spôsobili škodu vo výške 25 mil. korún. To je obrovská záťaž pre mesto“ – dodáva Ravasz.

Ako sa dá zmeniť táto situácia? J. Ravasz sa nazdáva, zo dňa na deň to určite nepôjde, vyžaduje si to niekoľkoročnú sústredenú prácu a pozornosť.



Az előző roma kormánybiztos, Klára Orgovánová is figyelemmel kísérte a romák helyzetének megoldását és támogatta a szociális lakások bővítésének programját.

„Vypracovali sme systém, vďaka ktorému vidíme do života dotknutých rodín. Bez toho považujem napredovanie za vylúčené“ – myslí si uznávaný romológ. Medzi problematickými rodinami sú i také rodiny, ktoré vedome devastujú, ale aj také, čo žijú chudobne ale čestným spôsobom, pričom robia všetko pre to, aby sa z tohto kruhu vymaňili.

PRAVIDELNÁ KONTROLA PLNENIA PODMIENOK

Obývanie bytov na Kračianskej ceste je viazané na plnenie určitých podmienok. Medzi ne patrí udržiavanie čistoty vlastného bytu, spoločných priestorov a okolia obydli, pravidelná školská dochádzka detí, pravidelná návšteva úradu práce. „Spolupracovníci nášho ústavu pravidelne každý deň kontrolujú, či sa tieto kritéria dodržiavajú“.

Ak niekto splní tieto očakávania, môže sa vrátiť do prostredia, odkiaľ bol vysídlený, alebo aj do lepšieho. Na sídlisku Gyulu Lórinca je už dnes 8-10 takých rodín, ktoré sa môžu presťahovať do lepšieho, lebo nemajú nedoplatky a byty udržiavali v čistote. Ale pomoc sa dá len tým, čo robia aj niečo pre to, aby sa ich vlastné podmienky zlepšili.

VODA, ELEKTRIKA, RADIÁTOR, UMÝVADLO A TOALETA BUDE

Väčšina obyvateľov kontajnerových bytov na Kračianskej ceste už nemala platnú nájomnú zmluvu, lebo tú im pre obrovské nedoplatky na nájom-

Skupina odborníkov Výskumného ústavu romológie sa už roky zaoberá problematikou dunakostredských Rómov. V apríli bude piaty rok, čo sú v dennom kontakte s týmito ľuďmi. Spolu so samosprávou pre nich vypracovali projekt, na ktorý získali od ministerstva práce a sociálnych vecí trojročný projekt. Po tom sa opäť úspešne uchádzali o dvojročný projekt.



Ani deti sa neocitnú sa na ulici

nom vypovedali. Teda v podstate obývali neprávom byty, ktoré odkúpil Southernm. Presnejšie táto spoločnosť je 69 percentným vlastníkom týchto bytov, zvyšných 31 percent má v ruke mesto. Skôr, ako padlo rozhodnutie o vystaňovaní neplatičov, Southernm sa zaviazal zabezpečiť náhradné byty na prechodné obdobie. „Preto hovoríme o prechodnom riešení, lebo je nemysliteľné, aby viacdetná rodina roky bývala v jednej maličkovej miestnosti. Pravda, v každom kontajnerovom byte je voda, elektrika, umývadlo, elektrický radiátor, ba i toaleta, čo som dodatočne vydupal u primátora Pétera Pázmánya. Aj keď tesne, ale štyria sa v takomto byte zmestia, nemusia sa báť, že v zime zamrznú, môžu sa umývať, variť, prať. Ak sa niekto dostal na ulicu z vlastnej viny, tak je takéto riešenie ľudské a poctivé. Kto tvrdí opak, nech vyrieši túto situáciu lepšie, ale tak, aby to nezaťažovalo mesto a jej obyvateľov mnohomiliónovými výdavkami.“ – hovorí J. Ravasz.

Nitra: Pre neplatičov byty z kontajnerov

Nitra stavia v lokalite Orechov dvor 28 nových bytov nižšieho štandardu a komunitné centrum. Byty s rozlohou 40 štvorcových metrov vyskladajú z oceľových kontajnerov. Domov tu nájdu neprispôsobiví občania a neplatiči, ktorých mesto opakovane riešilo pre vysoké dlhy na nájomnom. Nasťahovať by sem mohli pravdepodobne ešte v zimných mesiacoch. Za novými bytmi bude komunitné centrum. Investícia predstavuje 132 776 eur.

V lokalite Orechov dvor býva 180 ľudí, prevažne Rómov, z toho je 88 detí. Nezamestnanosť je tu 99-percentná, časté je aj záškoláctvo, približne polovica detí nechodí pravidelne do školy. V súčasnosti je tu 36 bytov nižšieho štandardu, ktoré postavilo mesto. Byty nemajú kuchynskú linku ani vaňu, dva domy majú spoločnú žumpu, tečie len studená voda. Nedávno tu začali pôsobiť dve terénne sociálne pracovníčky. „Je to lokalita, kde by malo v budúcnosti žiť okolo 400 ľudí, možno by už potrebovala aj nejaký obchod a ihriská,“ domnieva sa primátor Jozef Dvonč. Záškoláctvo detí chce radnica riešiť zriadením školského autobusu. V minulosti tu už fungoval, obyvatelia ho však zneužívali a záškoláctvo pretrvávalo. Problematických detí, ktoré rieši sociálna kurátorka, je 27. V pláne je aj vytvorenie tzv. sociálneho podniku, teda strediska separovaného zberu odpadu, kde by pracovali miestni obyvatelia.

Február 18-ig tart a gyűjteményből rendezett kiállítás

Megjelent a galéria negyedik katalógusa

A tizenöt éve alapított városi Kortárs Magyar Galéria /KMG/, amely a magyarországi és a határon túli kortárs magyar művészek alkotásait gyűjti be és mutatja be a nagyközönségnek, a művészek adományainak köszönhetően ma már 655 műalkotást számláló gyűjteménnyel büszkélkedhet. Az évek során 214 festményt, 161 szobrot és 274 grafikát ajánlottak fel a Kortárs Magyar Galériának.

A galéria gyűjteményéről a múltban 3 katalógus jelent meg, a negyedik tíz évet váratott magára. Az új katalógust sajtótájékoztatón mutatták be neves szakemberek, megjelent Lóska Lajos, Laczkó Ibolya és Pogány Gábor művészettörténészek, a KMG kuratóriumának tagjai, valamint Dr. Szepes Hédi, a magyar Oktatási és Kulturális Minisztériumból. A bemutatón részt vett Lipcsey György Munkácsy-díjas szobrász, a kuratórium elnöke és Pázmány Péter polgármester, aki már 15 éve is ott volt a galéria születésének bölcsőjénél. A gyűjtemény méltatásával foglalkozó hozzászólásokhoz lapunk következő számában visszatérünk.

Január 23-án gyűjteményes kiállítás is nyílt a KMG-nek helyt adó Veres villában, amely február 18-ig tekinthető meg.



Felkerül a világhálóra a Kortárs Magyar Galéria gyűjteménye

A Kortárs Magyar Galéria gyűjteménye nemsokára látható lesz a világhálón. A részletekről Karaffa Attilától, a galéria titkárától érdeklődtünk.

Hogy halad a munka?

Időigényes munkáról van szó, hisz a Kortárs Magyar Galéria gyűjteménye több mint hatszáz műalkotást ölel fel. A cél rendezni, leltár alá venni a gyűjteményt, külön a grafikai, a festészeti és a szobrászati anyagot. Katalógust készítünk, amelybe bevisszük az egyes művek adatait, azaz a címét, az alkotóját, leltári számát, méreteit, az alkotó által használt technikai eljárást, a vételárát, és ami a legfontosabb, hogy hol található a raktárban. A festészet már elkészült, a grafikán most dolgozunk, hátravan még a szoboranyag.

Úgy hallottam, CD-re vették a gyűjtemény teljes anyagát.

Így van. Ez óriási segítséget jelent, mert jelentősen meggyorsítja a munkánkat. Ha például kiállítást akarunk rendezni, válogatást a galéria anyagából, elég elküldeni a kiállítást rendező művészettörténészeknek a CD-t, ő a segítségével kiválasztja a bemutatásra szánt alkotásokat, mi pedig az ő utasításainak megfelelően előkészítjük a kiválasztott képeket, szobrokat. Örömmel tudatom, hogy elkészült a web-oldalunk is, egyelőre próbaüzemben van fent az interneten, www.kmgaleria.eu címen. Idővel elkészül a virtuális galéria, ahol külön tekinthető meg a festészeti, szobrászati és grafikai anyag. A honlapunkon információk lesznek olvashatók a galéria munkájáról, s mivel a kiállítások mellett koncerteket, előadásokat, vetítéseket, irodalmi esteket is rendezünk, ott ezekre is felhívjuk a figyelmet. /vk/

Zbierka mestskej galérie aj na internete

Hodnotné umelecké diela budú aj na internete

Zanedlho bude zbierka Galérie súčasných maďarských umelcov už aj na internete. O podrobnostiach sme sa pýtali tajomníka Galérie, Attilu Karaffu.

Ako prebiehajú prípravné práce?

Je to práca náročná na čas, veď Galéria súčasných maďarských umelcov predstavuje viac ako 600 umeleckých diel. Naším cieľom je katalogizovať tieto práce, zoradiť a zadokumentovať zvlášť výtvarné diela, grafiky a sochy. V katalógu uvedieme najdôležitejšie údaje o diele, teda meno autora, názov diela, katalogizačné číslo, rozmery diela, použitú techniku autora, cenu umeleckého diela a čo je nemenej dôležité, kde sa dané dielo v

sklade nachádza. S výtvarnými dielami sme sa už popasovali, teraz pracujeme na grafikách, a potom nasledujú sochy.

Podľa mojich informácií celú zbierku galérie zadokumentujete i na CD-nosiči.

Bude to obrovská pomoc pre nás. Veď ak napríklad chceme organizovať výstavu zo zbierky galérie, stačí poslať CD-čko kunthistorikovi. Ten z prezentácie vyberie najvhodnejšie diela, a my na základe jeho pokynov pripravíme tieto obrazy, sochy. S radosťou dávam na vedomie, že už uzrela svetlo sveta i naša internetová stránka. Momentálne je len v skúšobnej prevádzke na adrese www.kmgaleria.eu. Časom by sme chceli zhotoviť i virtuálnu galériu, kde si záujemcovia môžu pozrieť výtvarné a sochárske práce, ako aj grafiky. Na internetovej stránke zverejníme aj informácie o práci galérie, veď popri výstavách organizujeme i koncerty, prednášky, filmové predstavenia, literárne posedenia.

A dubai nyárból vissza a dunaszerdahelyi télbe

A nyári focimaraton startja: február 28

A sárga-kékek labdarúgócsapata 10 napig edzőtáborozott az Egyesült Arab Emírségek második legnagyobb városában. Január 28-án érkezett haza Dubajból a DAC labdarúgócsapata.

Az edzőtáborozáson három mérkőzést játszott a DAC: egyet megnyert, kettőt pedig elveszített, aminek nincs túl nagy jelentősége, hiszen ebben az időszakban az eredmények még nem igazán számítanak.

A labdarúgók jó talajú pályákon, ideális körülmények között készülhettek a bajnokságra. Az ellátásra sem lehetett panaszuk, hiszen ötcsillagos szállodában laktak, ahol külön személyzet gondoskodott a focisták és a szakmai stáb kényelméről.

Az új szerzemények közül a magyarországi **Andorka Péter**, a kameruni **Ndi** és a szlovák **Labaška** is góllal mutatkozott be. A dunaszerdahelyiek a továbbiakban hazai környezetben készülnek. Az edzéseket előkészületi mérkőzések színesítik. A Corgoň liga tavaszi idénye február 28-án folytatódik. (pll)



A DAC DUBAJI EREDMÉNYEI:

DAC-Lokomotiv Asztana (kazah) 1:3, gól: Regedei

Al Ahli Dubai-DAC 0:4, gólok: Ndi 3, Labaška

Al Nasr Dubai-DAC 2:1, gól: Andorka

Az utolsó mérkőzésen az alábbi összetételű csapatot küldte pályára **Werner Lorant** edző:

Novota János- Boya, Németh K., Adiaba, Caha, Regedei, Abena, Labaška, Hassan, Oliver, Parvin, Lénárth, N'lend, Andorka



A DAC stadionjában folyik az esti mérkőzésekhez elengedhetetlen világítás szerelése. A munkálatok gyors ütemben folynak, hogy a nagy teljesítményű reflektorok időben a helyükre kerüljenek, tehát az első hazai Corgoň ligás meccsig, de bizonyos csúszás nem kizárt.

Z dubajského leta návrat do dunajskostredskej zimy

Až do štartu jarnej sezóny DAC trénuje doma

Šesthodinovým letom z Dubaja do Viedne 26. januára sa vrátili futbalisti FK DAC Dunajská Streda z desaťdňového pobytu, kde absolvovali tri prípravné zápasy.

Mikuláš Radványi, asistent nemeckého trénera **Wenera Loranta**:

„Bolo nám nádherne. Päťhviezdičkový hotel Qamardeen, v ktorom sme bývali, má špičkovú úroveň. Trénovali sme v tom istom tréningovom centre, ako nedávno AC Miláno. Viackrát sme sa fotografovali s majiteľmi miestnych klubov, ktorí majú veľmi dobré vzťahy s našimi vlastníkmi, tí nám zabezpečili tréningové plochy i pomôcky. Zobrali nás aj na prehliadku mesta, čo bol naozaj

nevšedný zážitok.“

Jedno víťazstvo a dve prehry – to bola bilancia dunajskostredčanov v Dubaji. Ako to videl asistent trénera? : „*Werner Lorant zdôrazňoval, že momentálne preňho výsledky nie sú prvoradé. Sústreďenie splnilo účel, kondičný tréner z Nemecka dal chlapcom poriadne zabrat. U hráčov nebol veľmi v oblube, ale všetci v tréningu odpracovali to, čo mali. Po Kweukeho odchode musíme nájsť spôsob, ako ho nahradiť, preto sme skúšali viacerých útočníkov a rôzne herné systémy. Do Dubaja sme išli v prvom rade za veľmi dobrými terénmi. Január býva v Dubaji chladným mesiacom, zažili sme príjemné teploty okolo 22 až 23 stupňov.*“



Salón krásy nad Poštovou bankou v centre mesta

Líčenie a účes – aj pre nevesty

Je tu čas plesov a je samozrejmosťou, že sa dámy chcú byť čím príťažlivejšími, a považujú sa úspech, ak nevšedným líčením a zaujímavou frizúrou vzbudzujú pozornosť plesajúcich. Ak sa rozhodnú pre salón krásy, ktorý sa nachádza nad Poštovou bankou, budú zrejme spokojné s líčením, frizúrou, manikúrou, pedikúrou ako i jemne zhnedenutou farbou pleti. Salón krásy sa nachádza v centre mesta na skok od Modrého Dunaja nad dunajskostredskou pobočkou Poštovej banky, na prvom poschodí.

Ponúka nasledovné služby:

- **VITI SUN SOLÁRIUM** možnosť pre trvalé a rovnomerné zhnedenutie. Objednať sa môžete na 0905/650-537.

- **NECHTOVÉ ŠTÚDIO NIKOL** – ponúka širokú škálu služieb, napríklad parafínové obklady rúk a nôh, japonskú manikúru, lakovanie nechťov, manikúru, pedikúru, vyplňovanie nechťov gélom, najnovším hitom však je porcelánové zdobenie nechťov. Objednávky a bližšie informácie na 0907/ 506-062

- **KOZMETICKÝ SALÓN ÉVI** – okrem tradičných kozmetických úkonov ponúka i novinky: obzvlášť sa odporúča mikromasáž očí, kolagénová terapia, laserova gélová terapia na problematickú pokožku a tetovanie obočia. Možno sa objednať i na svadobné líčenie. Kontakt: 0907/ 737-260.

- **KADERNÍCTVO ERZSÓ:** zhotovia Vám tu účes podľa Vášho želania. Aplikácia kvalitných farieb, ponuka moderných strihov. Objednávky i na svadobný účes na nasledovnom tel. č.: 0915/750-009.

OTVÁRACIA DOBA: od pondelka do piatku v čase od 8,00 do 17,00 alebo v dohodnutom čase.

Navštívte náš salón a vyskúšajte naše kvalitné služby!

Nem babra megy a játék!

Január 21-i versenyünk megfejtői

Legutóbbi feladványunk így hangzott: *Mikor adták át a városi termálfürdő új élményfürdő részlegét?* A helyes választ beküldők között 3-3 darab 10 belépésre szóló jegyet sorsoltunk ki a Thermalparkba. Nyerteseink: **Hajdú Iván**, Vámbéry tér 53/10, **Botka Blanka**, SZNF tér 190/18 és **Sipos Patrik**, SZNF tér 185/5. Nyerteseink a termálfürdő jegypénztáránál jelentkezzenek a jegyekért. Szíveskedjenek bemutatni a személyazonosságát igazolványukat.

Új kérdésünk így hangzik: *Milyen szolgáltatásokat vehetnek igénybe a Postabank feletti szépségszalónban?* Ezúttal négy nyertest sorsoltunk ki. Közülük egy parafinos kézpakolást és manikúrt nyer, további nyertesnek igény szerint frizurát készítenek, beleértve a hajvágást is, a harmadik díj szoláriumos kezelés 300 korona értékben, a negyedik díj pedig komplett dekoltázs- és arcmassázs, valamint szemöldökigazítás. A díjakat a szépségszalón ajánlotta fel.

Válaszaikat legkésőbb **2009. február 15-ig** küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján, lehet e-mailben is a press@dunstreda.sk címre. Ne feleddjék el a nevüket is feltüntetni, különben a megfejtést nem tudjuk figyelembe venni.

Szépségszalón a Postabank felett

Menyasszonyi sminket és frizurát is készítenek

A bálai szezon kellős közepén bizonyára a hölgyek vágya az, hogy pazar sminkkel, csodálatos frizurával és egyáltalán elragadó külsővel kápráztassák el a társaságot. Ha a Postabank feletti szépségszalón mellett dönt és igénybe veszi a szolgáltatásait, bizonyára elégedetten távozik és a partnere is el lesz ragadtatva. Kellemes környezetben várja minden kedves, szépülni vágyó érdeklődő jelentkezését a szépségszalón, amely a belvárosban, a Postabank dunaszerdahelyi kirendeltségének az irodája felett ez első emeleten található a Kék Duna közelében.

A szalónban a következő szolgáltatásokat vehetik igénybe:

- A **VITI SUN** Szoláriumban: biztosított a tartós és egyenletes barnulás lehetősége. Elérhetőség: 0905/ 650-537.

- **NIKOL KÖRÖMSTÚDIÓ** – folyamatosan megújuló színvonalas szolgáltatást biztosít a vendégeknek. Többek között parafinpakolást kézre, lábra, japán manikúrt, körömlakkozást, manikúrt, pedikúrt, zselés műkörömépítést, a legújabb sláger pedig a porcelán körömdíszítés. Elérhetőség: 0907/ 506-062.

- **ÉVI KOZMETIKAI SZALÓN** - a hagyományos kozmetikai kezelésekk mellett újdonságok is igénybe vehetők. Vendégeinknek ajánljuk a szem környéki mikromassázst, a kollagénes kezelést, a lézeres gél-kezelést problematikus arcbőrre és a sminktetoválást. Megrendelésre alkalmi menyasszonyi sminkeket is készítünk. Elérhetőség: 0907/ 737-260.

- **ERZSÓ FODRÁSZAT** – Bármilyen frizurát elkészítenek a vendég elvárásainak megfelelően. Hajfestés és színezés is jó minőségű készítményekkel. A frizura modern hajvágási technikák alkalmazásával készül. Alkalmi és menyasszonyi frizurák elkészítése is megrendelhető. Időpontegyeztetés: 0915/750-009.

- **Nyitvatartás:** hétfő – péntek 8.000 -17.00 óra között, illetve az egyeztetett időpontban.

- Látogassanak el szalónunkba és próbálják ki minőségi szolgáltatásainkat!

Nejde o babku!

Výhercovia čitateľskej súťaže z 21. januára

V poslednom vydaní DH v čitateľskej súťaži sme položili nasledovnú otázku: *Kedy bolo slávnostne otvorené nové wellness centrum v mestskom termálnom kúpalisku?* Traja šťastlivci vyhrávajú po 10 vstupeniak do areálu wellness-centra. Správnu odpoveď zaslali a boli vyžrebovaní: **Iván Hajdú**, Vámbéryho nám. 53/10, **Blanka Botka**, nám. SNP 190/18 a **Patrik Sipos**, nám. SNP 185/5. Výhercovia sa nech prihlásia na vrátnici Thermalparku pre vstupenky. Prineste si so sebou občiansky preukaz!

Nová otázka znie: *Služby akého druhu si môžete vyskúšať v salóne krásy nad Poštovou bankou?* Výhercovia sa môžu tešiť na 4 ceny, ktoré venuje salón krásy nad Poštovou bankou. Prvá cena je parafínový zábal na ruky a manikúra, ďalšej výherkyni pripraví účes, vrátane strihu vlasov, tretia cena je služba solária v hodnote 10 eur, ďalšia cena je kompletná masáž dekoltáže a tváre, ako i úprava obočia.

Odpovede zašlite najneskôr do **15. februára** na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu, prípadne pošlite e-mailom: press@dunstreda.sk. Nezapudnite uviesť svoje meno, v opačnom prípade Vás nemôžeme zaradiť do žrebovania.

Krónika

Novorodenci/Születések

Vodnáková Vanda
Sehnalová Nina
Veselá Mia
Veselá Vivienne
Veselý Maxim
Sághi Zoltán Attila
Sátor Bella
Orsolya Máté
Szabó Dávid
Csölle Lehel
Melicher Antónia
Bokros Benjamín
Fekete Adam
Kardosová Viktória
Molnár Amina Réka
Varga Tamás
Horváth Tamás Bálint

Zomreli / Elhalálozások

Vén Karol, 1931
Sebő Jozef, 1922
Morvayová Rozália, 1947
Stemmer František, 1929
Sipos Eugen, 1951
Matusek Jozef, 1937
Szabóová Mária, 1925
Divinecová Juliana, 1952
Lakatosová Apolónia, 1949
Repková Rozália, szül. 1926

Zosobášili sa /
Házasságkötések

Bc. Écsi Tomáš - Pén Szilvia
Gábor Norbert - Godányová Zuzana
Zsoldos Ludovít - Kovácsová Denisa

ÁRAMSZÜNET

2009. február 19., 8.30-tól
15.00-ig.

Sport utca, Gyurcsó István utca, Vásártér, Bacsák u., Jilemnický utca, Kondé püspök utca, Kisudvarnoki út, Múzeum utca, Vásártér, Štefánik utca. Az áramkimaradásra a villamosság művek tájékoztatása szerint a vezetéken esedékes munkálatok miatt kerül sor.

Közlemény

A villamossági művek regionális kirendeltsége felszólítja a Dunaszerdahely katasztré-

A VMK programjából

FEBRUÁR

febr. 5. – 17.00 ó.: *Ha én ezt a klubban egyszer elmesélem...* Vadas Zsuzsa Dunaszerdahelyen! Beszélgetés a Nők Lapja munkatársával a közelmúltban megjelent Úti dilik és Tuti dilik regényei kapcsán. A beszélgetést vezeti: Kossár Georgina

febr. 8. – 15.00 ó.: *CSALÁDI VASÁRNAP – FARSANGI JÁTSZÓHÁZ*

febr. 12. – 19.00 ó.: *SZEVASZ VÁNDORSZÍNHÁZ*: Gágyor Péter: *KÉT KIRÁLYNŐ* (játék két részben)

febr. 15., 22. – 9.00 ó.: a dunaszerdahelyi sakkcsapat I. ligás mérkőzése

febr. 23. - 26., 27.: *XVIII. Tompa Mihály Országos Vers- és Prózamondó Verseny* körzeti fordulója, a Csemadok Területi Választmányának szervezésében

febr. 26. – 19.00 ó.: *a L'art pour l'art Társulat*: Két férfi, egy nő meg egy férfi (bonyolult színházi est)

febr. 28. – : az Erzsébet Téri Óvoda névadó ünnepsége

MÁRCIUSI ELŐZETES

márc. 1, 8., 22. – 9.00: a dunaszerdahelyi sakkcsapat I. ligás mérkőzése

márc. 5. – 17.00 ó.: Fogyatékoságtörténeti kiállítás

márc. 26. – 19.00 ó.: a JÓKAI SZÍNHÁZ – KOMÁROM bemutatja: Müller Péter – Seress Rezső: Szomorú vasárnap című melodramáját, rendező: Lévay Adina

19. NEMZETKÖZI HARMONIKA FESZTIVÁL,

Program: február 5-én, 18 órakor a városháza dísztermében Csehország és Szlovákia országos versenyének győztesei - Petr Vacek és Dominik Frčka lépnek a publikum elé.

Február 6-án 18 órakor a Vermes villában a fehérorosz Vlagyiszlav Pligovka szólóestje. Ő volt a 2007-es fesztivál ünnepelt sztárja, az évtized legsikeresebb ifjú művésze lett.

Február 7-én 18 órakor a Vermes villában Grayson Masefield és Julien Gonzales eredeti francia musette és valse estje.

Február 7-én a Művészeti Alapiskola hangversenytermében tartják meg a Coupe Jeunesse nemzetközi ifjúsági harmonika versenyt, amelyre 6 ország 32 versenyzője nevezett be.

Február 8-án vasárnap 15 órakor a városháza dísztermében a verseny ünnepélyes díjkiosztásával és a két évvel ezelőtti verseny győztesének – a szerb Petar Maričnak a koncertjével fejeződik be a 2009-es Nemzetközi Harmonika Fesztivál.

rében lévő ingatlanok tulajdonosát, hogy a villanyvezetékek zavarmentes működése érdekében a birtokukban lévő ingatlanok területén mielőbb távolítsák el a vezetékek közeléből a faágakat.

PRERUŠENIE DODÁVKY
ELEKTRICKEJ ENERGIE

19. februára 2009 od 8.30
do 15.00 hod.

V nasledujúcich uliciach z dôvodu vykonávania prác na rozvodoch elektrickej energie budú v uvedenom termíne bez prúdu nasledovné ulice:

Športová, Istvána Gyurcsóva, Trhovisko, Bacsáková, Jilemnického, Biskupa Kondého, Malodvornicka, Múzejná, Radničné a M. R Štefánika.

Oznam

Regionálna správa energetických zariadení vyzýva majiteľov nehnuteľností na odstránenie okliesnenia stromov a iných porastov ohrozujúcich bezpečnosť prevádzky elektrických zariadení, ktoré sa nachádzajú na nehnuteľnostiach vo vlastníctve a užívaní občanov na území Dunajskej Stredu a v prímestských častiach.



A DSZTV műsora: Híradó * Magazin - Új Hírek és Magazin minden csütörtökön 18.00-kor. Folyamatos ismétlés, kivéve a technikai szüneteket.

Reláció DSTV: Správy * Magazin - Nové Správy a Magazin každý štvrtok o 18.00. Nepreržitie opakovanie, výnimkou technickej prestávky.

VERMES VILLA

A Kortárs Magyar Galéria gyűjteményes kiállítása február 18-ig tekinthető meg.

Hétfő-péntek, 10.00-17.00 óra között

VERMESOVA VILA

Výstava zo zbierky galérie potrvá do 18. februára.

Otvorená: pondelok-piatok od 10.00 do 17.00.

Gyermek képzőművészeti verseny 2009: ISKOLÁM ÉS LAKHELYEM KULTURÁLIS ÉLETE

A Duna Menti Tavasz szervezőbizottsága gyermek képzőművészeti versenyt hirdet.

A versenybe, alkotásaikkal az alapiskolák diákjai jelentkezhetnek a következő kategóriákban:

I. kategória 1-4. évfolyam,
II. kategória 5-9. évfolyam rajzzal, festménnyel.

Versenyfeltételek:

Csak A3-as és A2-es formátumú rajzlapra készült alkotásokat fogadunk el, illetve csak ezeket fogja bírálni a szakmai zsűri!

A beküldött munkák készülhetnek rajz- és festészeti technikákkal, tematikailag kötetlenül. A beküldött munkákat a Csemadok Művelődési Intézete nem küldi vissza!

Beküldési határidő: 2009. április 20. Cím: OI Csemadok, Bacsáková 240/13., P.O.BOX 16., 929 01 Dunajská Streda (tel.: 031/552 24 78)

Az eredményhirdetésre a Duna Menti Tavasz fesztiválon kerül sor.

DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK ● Dvojtyždenník mestského úradu ● Šéfredaktorka: Erzsébet P. Vonyik ● Foto: Kanovits Gábor ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.eu ● Grafická príprava: PG ● Tlačiareň: Valeur s.r.o., Dunajská Streda ● Expedícia: MSÚ ● Povolené pod číslom: 1/1994 ● Nepredajné

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik kéthetente ● Főszerkesztő: P. Vonyik Erzsébet ● Fotók: Kanovits Gábor ● A szerkesztőség címe: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.eu ● Nyomdai előkészítés: PG ● Nyomda: Valeur Kft., Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● Ingyenpéldány

Egy évtized a reformátusok szolgálatában

Decemberben volt tíz éve annak, hogy a református hívek majdnem kész templomukban megtartották első istentiszteletüket. 1998. december 14-ének délelőttjén még a dunaszerdahelyi evangélikus templomban adták hálát a reformátusok azért, hogy több mint ötven éven keresztül használhatták templomukat. Délután viszont már a saját templomukban gyűltek össze istentiszteletre.

Fotó: Somogyi Tibor



Erre az évfordulóra emlékeztek a református gyülekezet tagjai 2008 decemberében advent harmadik vasárnapján. A templomépítés kezdeteire id. **Görözdí Miklós** ny. esperes, a gyülekezet előző lelkipásztora emlékezett vissza. Háromszáz-ezer korona kezdőösszeggel vágtak bele a többmilliósi építkezésbe. Az ünnepségre meghívták a Szlovákiai Református Egyház új püspökét, **Fazekas Lászlót** is. **Görözdí Zsolt** a gyülekezet lelkipásztora elmondta: több külföldi egyházi szervezettől is kaptak támogatást, de a szlovákiai gyülekezetektől, a hívektől, és a városi önkormányzattól is több alkalommal érkezett jelentős anyagi

hozzájárulás. A 10 éves évfordulón részt vett Hollandiából a heuzeni testvérgyülekezet, akik a templom építésének idején ajánlották fel anyagi segítségüket és kétkezi munkájukat. A heuseniek nevében **Lui Barmiento** köszöntötte a megjelenőket.

Az ünnepségen megjelentek az egyházmegye református lelkipásztorai, az evangélikus gyülekezet lelkipásztora, **Magdaléna Šefčíková**, **Kiss Róbert** esperes és a katolikus gyülekezet néhány képviselője, valamint a város részéről **Nagy Frigyes** alpolgármester és a képviselő-testület több tagja is tiszteletét tette.



A több mint kétórás templomi ünnepség szeretetvédegséggel folytatódott a VMK-ban.

Palya Bea-koncert

Jótekonysági koncertet adott január derekán városunkban az ismert magyarországi előadó, Palya Bea. A koncert teljes bevételét, arányosan elosztva, a város négy magyar tannyelvű alapiskoláinak most beiratkozó elsősei kapják meg. Palya Bea zenéje az ősi magyar gyökerekhez kötődik, számára fontos a magyar identitástudat. A koncertet anyagilag támogató pozsonyi Magyar Kulturális Intézet és a szervező



Fotó: DSTV



Városunkért Polgári Társulás célja az volt, hogy a magyar nemzetiségű szülők figyelmét felhívják az anyanyelvi oktatás fontosságára.

Palya Bea, a mai fiatal énekesek egyik legsokoldalúbbja nem először járt Dunaszerdahelyen. Legutóbb azért jött, hogy a népzene segítségével egy nemes célt szolgáljon, az anyanyelvi oktatást támogassa. Úgy érzi a népzene erre kiváló eszköz, mert a zsigerekig hatol és a lélekhez szól.

A Dunaszerdahelyi Hírnök következő számából

Z nadechádzajúceho čísla



Lakossági létszám 2008-ban / Vývoj počtu obyvateľstva v roku 2008



Kogenerációs kazán – olcsóbb hő / Kogeneračné kotle – lacnejšia energia



Panelprogram az idén is / Panelový program aj tento rok



DAC - idénykezdés küszöbén / DAC – pred ligovým štartom